



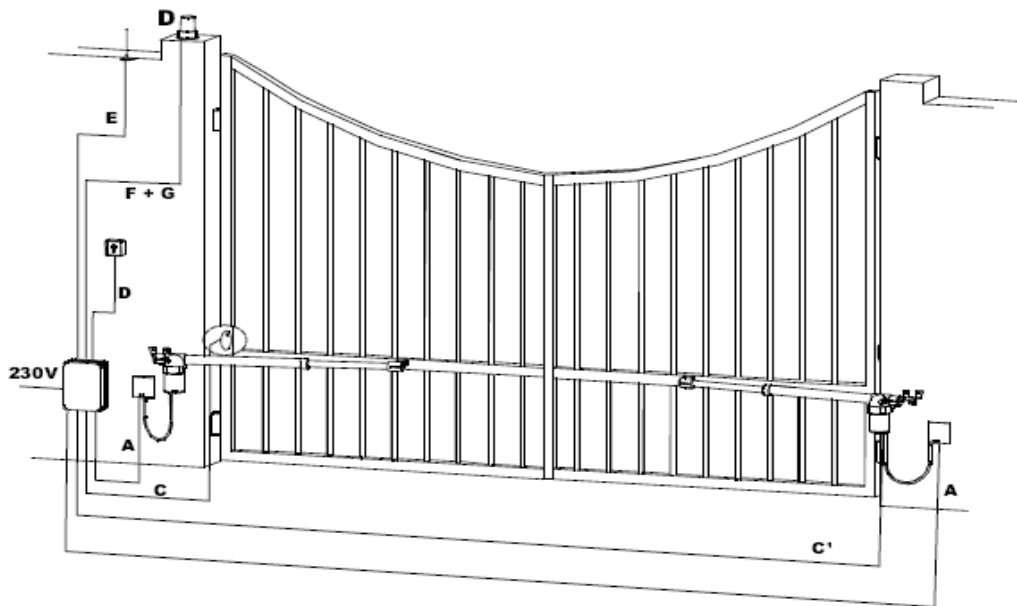
# ASTER

*Elektromechanikus mozgatómotor szárnyaskapuk mozgatóhoz.*

**Felszerelési és használati utasítás**

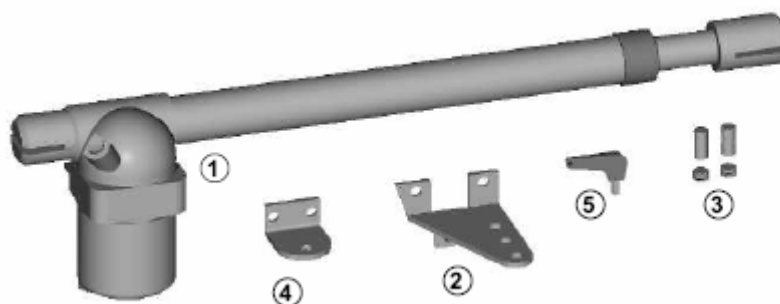
**Technikai adatok**

		Aster 3	Aster 4	Aster 5	Aster 3 12	Aster 4 12	Aster 5 12
Motor működtető feszültség	V	230Vac/50Hz			12Vdc		
Motor teljesítmény	W	280			40		
Áramfelvétel	A	1,2 ~ 1,7A			0,7 ~ 9,5A		
Termikus védelem	°C	135°C			-		
Működési hőmérséklet	°C	-35° ~ +55°C					
Működés		Elektromechanikus motor csavarmentes mozgatóval					
Szerkezet		Polyester bevonatú alumínium					
Löket	mm	300	400	500	300	400	500
üzemidő	mp.	16	21	26	16	21	26
Fordulatszám	1/per c	1400					
Áttételi arány		1:27					
Nyomóerő max.	N	3000			1800		
Kondenzátor	uF	8			-		
Tömeg	Kg	5	5,2	5,4	4,9	5,1	5,3

**Felszerelési ábra****Jelmagyarázat és ajánlott vezeték keresztmetszetek**

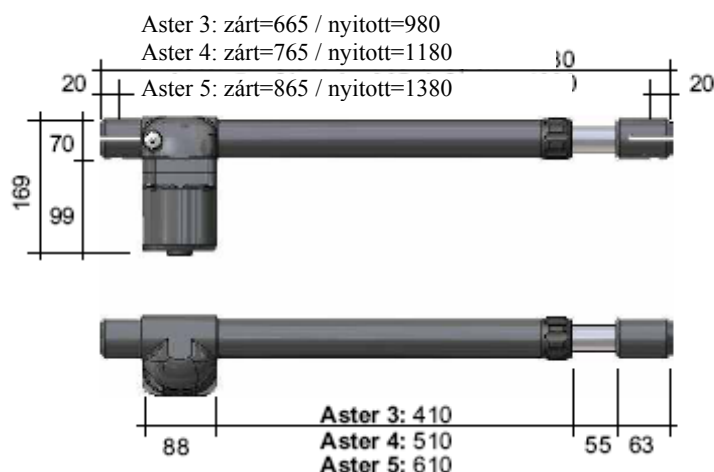
			230Vac	12Vdc
1	Motorok	A	3x1,5+T	2x1
2	Vezérlőegység	B	2x1,5+T	2x1,5+T
3	Infrarompók	C	4x0,475	4x0,475
		C1	2x0,75	2x0,75
4	Antenna	E	2x0,75	2x0,75
5	Rádióvevő	G	2x0,75	2x0,75
6	Figyelmeztetőfény	F	2x0,75	2x0,75
7	Kulcsoskapcsoló	D	2x0,75	2x0,75

## Motor és tartozékainak megnevezése



1	1 db / kapuszárny	Motor
2	1 db / motor	S1 tatró
3	1 cs / motor	PR1 - G1 rögzítő csomag
4	1 db / motor	S3 tartó
5	1 db / motor	Kioldókulcss

### Motorok méretei (mm)



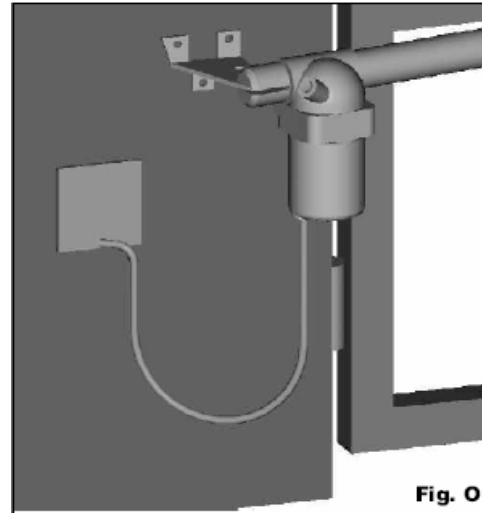
### Biztonsági feltételek

1. Figyelem! Feltétlenül szükséges, hogy teljesen elolvassa ezt a kézikönyvet a felszerelési eljárás bármilyen lépésének megkezdése előtt.
2. Ellenőrizze le, hogy a motor teljesítménye megfelel a felszerelés igényeinek.
3. Ellenőrizze le, hogy:
  - a kapu forgópántjai jó állapotban, illetve tökéletesen rögzítve vannak-e.
  - a kapu rendelkezik-e mechanikai ütközőkkel zárt és nyitott pozícióban is.

## Felszerelési tanácsok

### Csatlakozások:

- Nézze meg az „Üzem behelyezési leírás”-t és a „Felszerelési ábrát”.
- A motor lefelé vezetett kivezető kábele nem lehet feszes, és megfelelő ívvel kell rendelkezzen, elkerülendő a nedvesség visszafolyását a mozgó belsejébe (Fig. O Ábra).



- A beállítást csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni.
- Helyezzen el a készülék közelében egy többpólusú megszakító eszközt (min. 3mm-es érintkezők közötti távolság). A tápfeszültség áramkörét mindenféleképpen szerelje fel egy 6A-es kismegszakítóval, vagy egy 16A-es egyfázisú biztosítóval.
- A motornak tápfeszültség vezetékét és a vezérlőegység és a szerelvények csatlakozó vezetékét elkülönítetten kell vezetni, elkerülendő a hibákat, melyeket ezen vezetékek egymásra hatása okozhat.
- A vezérlő egységhez bármilyen szerelvényt (vezérlő vagy biztonsági) csak feszültségmentes állapotban szabad csatlakoztatni.

### Tartalék alkatrészek:

- Kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használjon.
- A kimerült telepektől a létező előírások szerint szabaduljon meg.

### Felszerelés:

- A termék megfelelő működése, a meghibásodás vagy sérülés lehetőségének kizárása érdekében olvassa el az ezen leírás részét képező „Általános” mellékletet.
- A készülék használata során figyelembe kell venni a telepítés helyén érvényben lévő biztonsági előírásokat, valamint a telepítési eljárásra vonatkozó, megfelelő előírásokat.

### Garancia:

1. A garancia gyártó általi szavatolása megszűnik beavatkozás, gondatlanság, nem megfelelő használat, villámcsapás, túlfeszültség vagy képzetlen személy általi használat eseteiben.
2. A garancia szintén megszűnik olyan meghibásodások esetében, amelyek az adott készülék kézikönyvében leírtak meg nem tartásából, vagy bármelyik részének az érvényes előírásoktól eltérő alkalmazásából, vagy nem megfelelő és/vagy nem a gyártó által jóváhagyott tartalék alkatrészek használatából erednek.
3. A gyártó nem tekinthető felelősnek károkért, amely a nem megfelelő vagy ésszerűtlen használatnak tulajdonítható.

### Felszerelés lépéseinek sorozata:

1. A felszerelés megkezdése előtt elemezze a kockázatokat a kézikönyv „Általános” fejezetének vonatkozásában, töltsse ki a technikai táblázatot és szüntesse meg az észlelt kockázatokat. Több kockázat esetében ellenőriztesse a telepítés biztonsági szakemberrel.
2. Ellenőrizze a „Biztonsági feltételek”-ben leírtakat.
3. Azonosítsa be a bal- és jobboldali motorokat.
4. Ellenőrizze az összes elemet és tartozékot.
5. Határozza meg a rögzítési pontok helyét a kapukon és az oszlopokon.
6. Ellenőrizze le a mechanikus ütközőket.
7. Alakítsa át az S1 vagy S2 tartót az 1. táblázatnak megfelelően.
8. Rögzítse a motort az S1 vagy S2 tartóhoz.
9. Oldja ki a motor kézikijelzőjét.
10. Rögzítse az S3 tartót a kapura.
11. Rögzítse a dugattyú villáját az S3 tartóhoz.
12. Fektesse le a vezetékeket a „Felszerelési ábra” szerint.
13. Csatlakoztassa a vezérlőegységet és a kiegészítőket.
14. Programozza be a rádióvevőt.
15. Programozza be a munkaidőt.

Hibás működés esetén nézze meg a „Hibák és tanácsok” fejezetet.

Ha nem talál semmilyen megoldást, hívja a legközelebbi ügyfélszolgálatot segítségért.

### Elektromos kiegészítő zár (Fig. C)

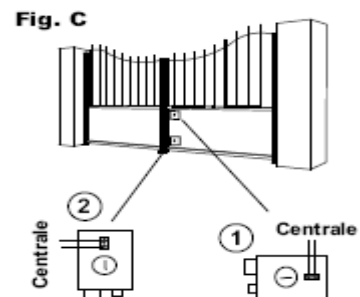
Az ASTER 3/4/5 motorokkal mozgatott kapuk felszerelhetők kiegészítő elektromos zárral.

Kérjük, figyeljen arra, hogy a zárat az elsőnek nyíló szárnyra kell felszerelni és a vezérlőegység megfelelő sorkapcsára szükséges csatlakoztatni. Az elektromos zár felszerelési módjait a Fig. C ábra tartalmazza.

1-es pozíció: zár a két szárny közé felszerelve (ebben az esetben a RT 15 retesz felszerelése szükséges a másodiknak nyíló szárnyra).

2-es pozíció: zár a talaj felé felszerelve (ebben az esetben a retesz használata nem szükséges).

Ne felejtse el eltávolítani a zárat vagy a zárat nyitott helyzetben blokkolni és eltávolítani a zár reteszét.



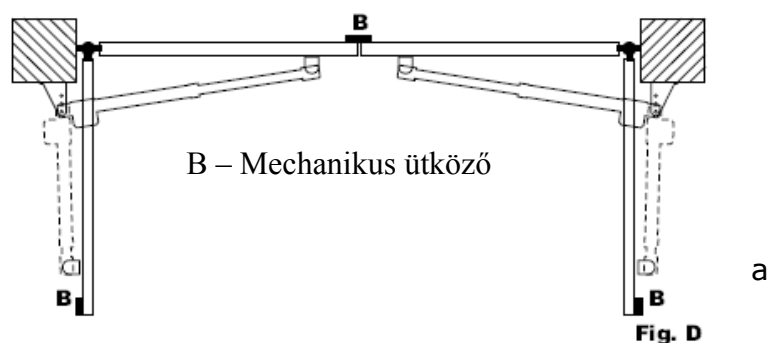
### Motortípus ellenőrzése és rögzítési méret meghatározása

#### Jobbos és balos motor (Fig. D)

Az Aster motorok jobbos (D) és balos (S) verzióban készülnek.

Annak eldöntése, hogy jobbos vagy balos motort használatára van szükség oly módon történik, hogy a kaput belső oldalról megvizsgálva, ha kapu csuklópántja a jobb oldalon van, akkor jobbos motort, ha a bal oldalon van akkor balos motort kell használni.

#### Felszerelési méretek meghatározása



### Pillér közepén rögzített kapu (Fig. A)

Ilyen esetben a kapu maximális nyílási szöge  $90^\circ$ .

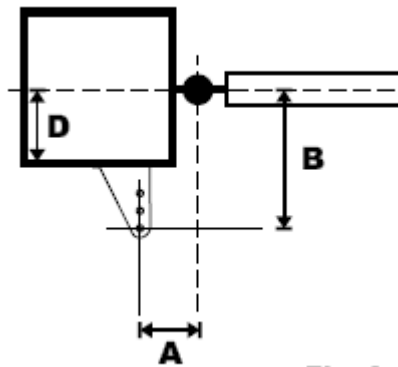


Fig. A

- A kapu helyes működését a motor tartójának a fenti ábra „A” és „B” méreteknak megfelelő helyre történő felszerelése biztosítja.

A felszerelés során felmerülő nehézség esetén tegye a következőket:

- Mérje meg „D” távolságot (a zsanér tengelye és a pillér éle közötti távolság).
- Nézze meg az 1. táblázatot. A motor típusának megfelelő sorban keresse meg „D” távolság megfelelő oszlopát.
- A táblázatból leolvashatja S1 (Fig. E) vagy opcionálisan S2 (Fig. F) tartó használatával kialakítható megfelelő rögzítést.

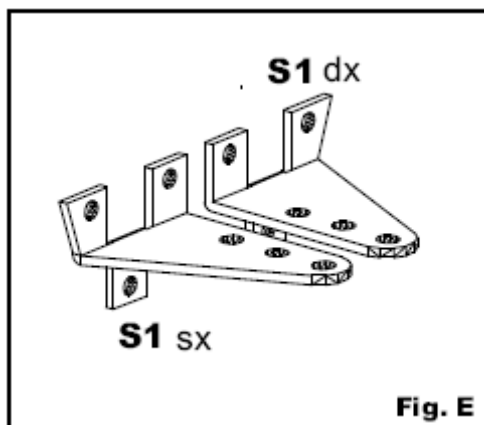


Fig. E

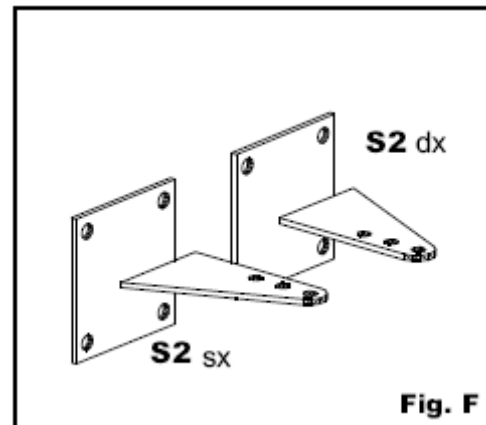





















Fig. F

Az ajánlott méretek oly módon kerültek meghatározásra, hogy a kapu átlagos tangenciális sebessége ne haladja meg a 12 m/perc sebességet.

D	200 mm	175 mm	150 mm	125 mm	100 mm	75 mm	50 mm
3	/	/	A= 98 B=202 S1 	A=123 B=177 S1 	A= 148 B= 152 S1 	A= 143 B= 157 S1 	A=168 B=132 S1 
	A= 148 B=252 S1 	A= 173 B= 227 S1 	A= 198 B=202 S1 	A=193 B=207 S1 	A=218 B= 182 S1 	A=213 B=187 S1 	A=205 B=195 S2 
	A=248 B=252 S1 	A=243 B=257 S1 	A=268 B=232 S1 	A=263 B=237 S1 	A=255 B=245 S2 	A= 280 B= 220 S2 	A=305 B= 195 S2 

1. Táblázat

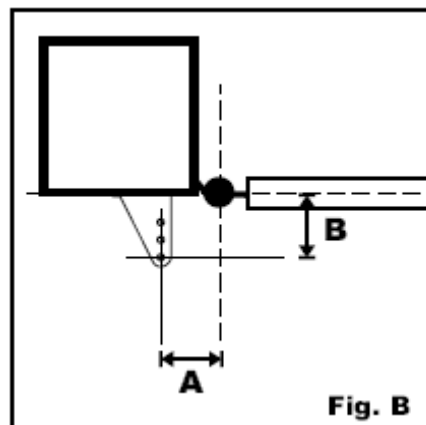
ASTER 3 A=145 B=145

ASTER 4 A=195 B=195

ASTER 5 A=245 B=245

### Pillér szélre rögzített kapu (Fig. B)

Ebben az esetben a kapu 90°-ot meghaladó (max. 120°) szögben nyitható ki.

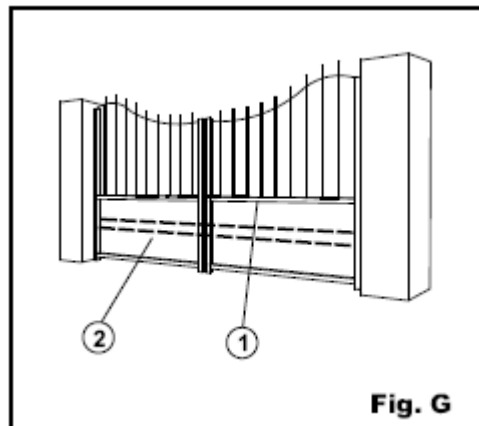


- A 90°-os nyitás helyes működésének biztosításához a tartót a táblázatban jelzett „A” és „B” méretnek megfelelően kell felszerelni.
- A kapuszárny nagyobb szögben történő nyitás elérése céljából „A” méretnek nagyobbak kell lennie „B” méretnél.

A legjobb megoldás „A” érték megnövelése akkora értékkel, mint amekkorával „B” érték csökkentésre kerül.

### Felszerelési magasság

A kapu alakjának és a rögzítési lehetőségnek megfelelően határozza meg a motor felszerelésének magasságát (Fig. G).



- a. Robosztus, szilárd szerkezetű kapu esetén a motor bármilyen magasságba felszerelhető korlátozás nélkül.
- b. Könnyű szerkezetű kapu esetén a motort lehetőség szerint minél inkább a kapu magasságának közepén történő felszerelése szükséges.

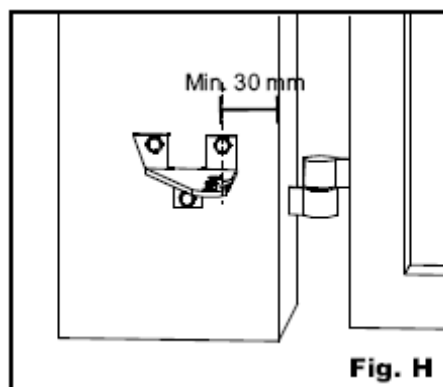
1-es pozíció: Kapu középső tartója

2-es pozíció: Kapu megerősítése. A motor alsó része és a talaj közötti távolságnak nagyobbak kell lennie, mint 10~15 cm.

### Tartó rögzítése

Az S1 vagy S2 tartót csavarozza vagy hegyesse fel a kapu oldalpillérére a kapu nyitási és a motorok elfordulási szögének megfelelően meghatározott „A” és „B” méretek szerint.

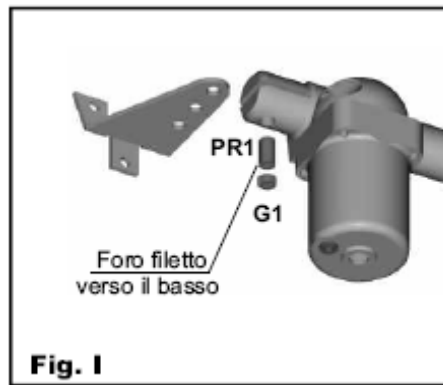
A tartó fémdübel segítségével történő rögzítése esetén használjon  $\varnothing 13$  mm-es fémdübelt és ügyeljen arra, hogy a dübel számára kialakított furat ne legyen 30~35 mm-nél közelebb a pillér éléhez, elkerülendő annak letörését (Fig. H).



Falazott pillér esetén használjon ragasztót, gyantát vagy cementet a tartó megfelelő szilárdágú rögzítéséhez.

- S1 tartónak (Fig. E) két változata van, a bal- és jobboldali, mindegyiket a megfelelő oldali motorhoz kell használni.
- Mérje rögzítse a motort az S1 tartóra (Fig. I). Ügyeljen rá, hogy a forgócsap csavarmenettel ellátott furata lefelé nézzen.





### S2 tartó (Fig. F)

Néhányaz 1. táblázatban jelzett felszerelési mód esetében az S2 tartó használata szükséges.

Mindegyik tartó egy 130x130x6 mm-es négyzetes tartólemezzel rendelkezik, amelyiken 4 db  $\varnothing 12$  mm található és egy 112x94x55 mm-es tartóval, amelyen 3 db  $\varnothing 12$  mm-es furat található.

### Felszerelési útmutató

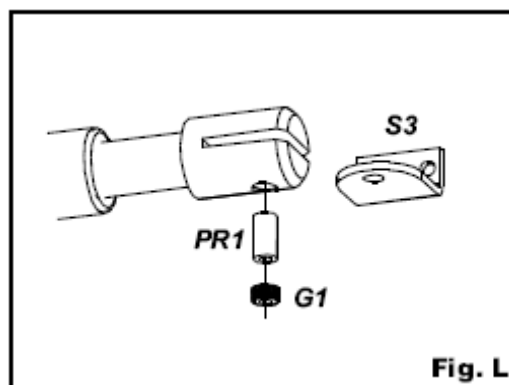
Csavarozza a négyzetes lemezt 4 db erős dübel segítségével a pillérhez.

- Hegessze fel a tartót a rögzítőlemezekre. Ügyeljen a kapu nyitási és a motorok elfordulási szögének megfelelően meghatározott „A” és „B” méretekre.

### Elülső tartó rögzítése

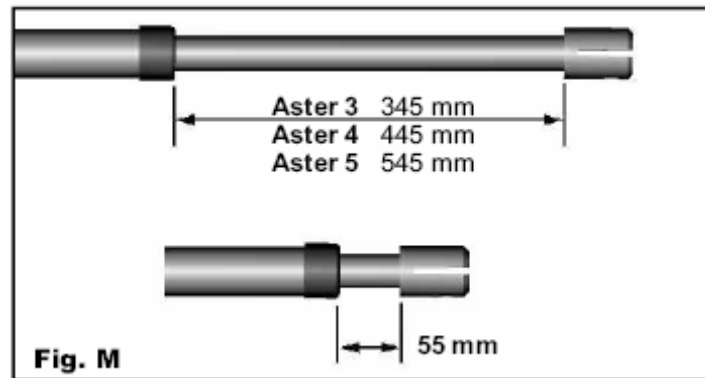
Rögzítse az S3 tartót a következők szerint:

- Zárja be a kapu szárnyait.
- Forgassa a motor működtető szárát az óramutató járásával ellenkező irányba mindaddig, amíg az el nem éri a löketének végét (a szár teljesen kint van) majd forgassa azt az óramutató járásával megegyező irányba vissza kb. két fordulatot úgy, hogy a rögzítőcsavar furata lefelé nézzen.
- Rögzítse az S3 tartót a motor működtetőszárának végére. Ügyeljen rá, hogy a forgócsap PR1 csapjának befogadására szolgáló menettel ellátott furata lefelé nézzen (Fig. L).
- Helyezze az S3 tartót a motorral együtt vízszintesen a kapuszárnyra, majd jelölje be a tartó helyét a kapuszárnyon.
- Hegessze vagy csavarozza fel az S3 tartót a kapuszárnyra.



### Mechanikus ütköző (Fig. D)

Mechanikus ütköző elhelyezése szükséges mind a kapu zárt, mind nyitott helyzetében. A kapu teljesen zárt helyzetében a működtetőszár ASTER-3 motor esetében maximum 335 mm-re, ASTER-4 motor esetében 435 mm és ASTER-5 motor esetében 535 mm jöhet ki. A kapu nyitott állapotában a működtetőszárnak minimum 65 mm-re ki kell állnia (Fig. M).



### Kifelé nyíló kapu

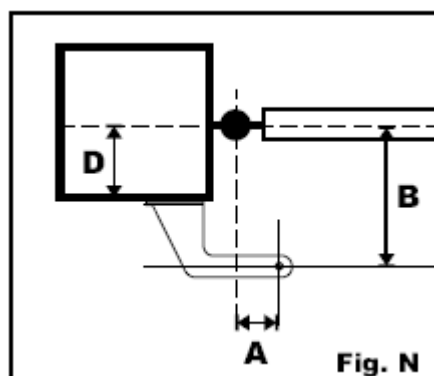
Kifelé nyíló kapu esetén lehetséges a motort a kapunyílásban történő elhelyezése. Ebben az esetben az „A” távolságot (a zsanér és a motor forgáspontja közötti távolság) a kapu középvonalának irányába kell lemérni (Fig. N).

Szintén szükséges S2 tartó új felszerelési helyzet szerinti módosítása is.

Amennyiben nem kívánja leszűkíteni az átjáró szélességét, akkor a motorokat a kapu magasságának felső részén szükséges rögzíteni legalább 2 m-es magasságban.

Az elülső tartó pozíciója a kapu nyitott helyzetében a fentebb ismertetett eljárás szerint határozható meg. Ne feledje, hogy ezen felszerelési mód esetén a motorok működésének iránya ellentétes a befelé nyíló kapukhoz képest. Vagyis a kapu zárt állapotában a működtetőszár be van húzva, míg nyitott állapotban ki van tolva.

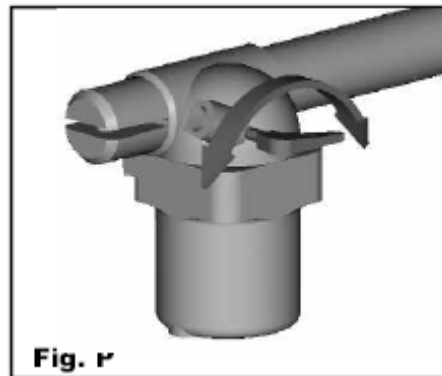
A motor erejére való tekintettel az összes rögzítésnek mechanikailag robusztusnak és szilárdnak kell lennie.



### Motor kioldása

- Helyezze a mellékelt kioldókulcsot a motoron található kioldózár aljzatába és forgassa azt el 90°-kal a kapu középvonala irányába (Fig. P).
- Ilyenkor lehetséges a kapu kézzel történő nyitása és zárása.
- A motor visszazárásához forgassa a kioldókulcsot az ellenkező irányba.

Nem szükséges, hogy a kapu meghatározott pozícióban legyen. Következő indításkor minden érték visszaállításra kerül.



# Q71A



## **230 V-OS SZÁRNYASKAPU VEZÉRLŐPANEL– EGY- VAGY KÉTSZÁRNYAS KAPUKHOZ**

- Korszerűsített programozási eljárás
- Akadályérzékelés szint automatikus beállítása
- Lassítási idő automatikus beállítása
- Szárnyak közötti késleltetés automatikus beállítása
- Lassítási sebesség beállítás
- Szünetidő beállítás
- Nyitási és zárasi biztonsági infrasorompó bemenetek
- NYITÁS, RÉSZLEGESNYITÁS és STOP nyomógomb bemenetek
- Biztonsági villogófény kimenet
- Elektromos zár illesztő kimenet (opcionális)


## TECHNIKAI TULAJDONSÁGOK

Vezérlőpanel méretei	135x140x60 mm
Vezérlőpanel tömege	1,00 kg
Transzformátor	230/0-12-24 Vac 30 VA
Villogó tápfeszültség	24 Vdc max. 20W
Kiegészítő tápfeszültség	12 – 24 Vdc max. 3 W
Munkaidő	BEÁLLÍTHATÓ
Szünet idő	BEÁLLÍTHATÓ
Akadályérzékelési szint	AUTOMATIKUS

## FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv a személyes biztonságra vonatkozó fontos információkat tartalmaz.

Helytelen telepítés vagy használat személyek vagy tárgyak súlyos sérülését okozhatja.

Olvassa át figyelmesen és szentlejen különös figyelmet a  szimbólummal jelölt biztonsági bekezdéseknek.

Tegye el ezt a kézikönyvet jövőbeli használatra.



**Az összes vezetékezési vagy a vezérlőpanelon elvégzett művelet végrehajtása csak a hálózati tápfeszültségről leválasztott vezérlőpanel mellett végezhető.**



**A vezérlőpanel csak biztonsági védővezetővel ellátott hálózati tápfeszültségforrásra csatlakoztatható.**

A vezérlőpanel bekötését, beállítását és üzembehelyezését csak szakképzett és tapasztalt személy végezheti. A telepítés meg kell, hogy feleljen a hatályos törvényeknek és szabályozásnak különösen az **EN 12445** rendelkezéseinek.

A vezérlőpanel egy- vagy kétszárnyas kapumozgatók vezérlésére alkalmas.

**Egyszárnyas kapu esetében szentlejen különös figyelmet a**



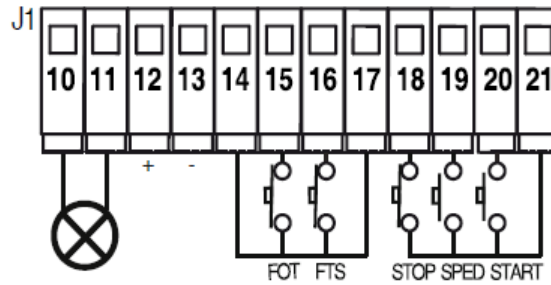
**jelöléssel ellátott fejezetnek.**

## BEKÖTÉSI ÁBRA ÉS ÖSSZETEVŐK

DL1	Program LED	F1	5A hálózati tápfeszültség biztosíték
DL2-3-4-5-6	Jelző LED-ek	F2	2A kiegészítő eszköz biztosíték
P1	Rádióvevő memória gomb	JP1	12/24 V kiegészítő kimenet beállító rövidzár
P2	MUNKAIDŐ beállító gomb	DS1	Működési mód kiválasztó kapcsolók
P3	SZÜNETIDŐ beállító gomb	DS2	Lassítás alatti akadályérzékelés kapcsolója
RV1	LASSÍTÁSI SEBESSÉG / MOTOR ERŐ beállító	IC3	Rádióvevő modul

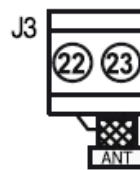
J1 = Vezérlő és biztonsági eszközök csatlakozója

10	Villogófény kimenet
11	Villogófény kimenet
12	Pozitív (+) 12/24 V kiegészítő tápfeszültség kimenet
13	Negatív (-) 12/24 V kiegészítő tápfeszültség kimenet
14	Bemenetek közös
15	Zárási infrasorompó bemenet (NC kontaktus)
16	Nyitási infrasorompó bemenet (NC kontaktus)
17	Bemenetek közös
18	STOP nyomógomb bemenet (NC kontaktus)
19	RÉSZLEGESNYITÁS nyomógomb bemenet (NO kontaktus)
20	START nyomógomb bemenet (NO kontaktus)
21	Bemenetek közös



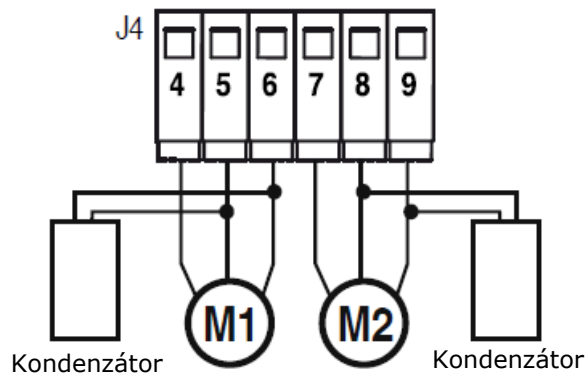
J3 = Külső antenna csatlakozója

22	Antennakábel (árnyékolás)
23	Antennakábel (jel)



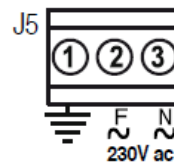
J4 = motorok csatlakozója

4	KÖZÖS	} Motorkimenet
5	NYITÁS	
6	ZÁRÁS	
7	KÖZÖS	} Motorkimenet
8	NYITÁS	
9	ZÁRÁS	



J5 = Hálózati tápfeszültség csatlakozója

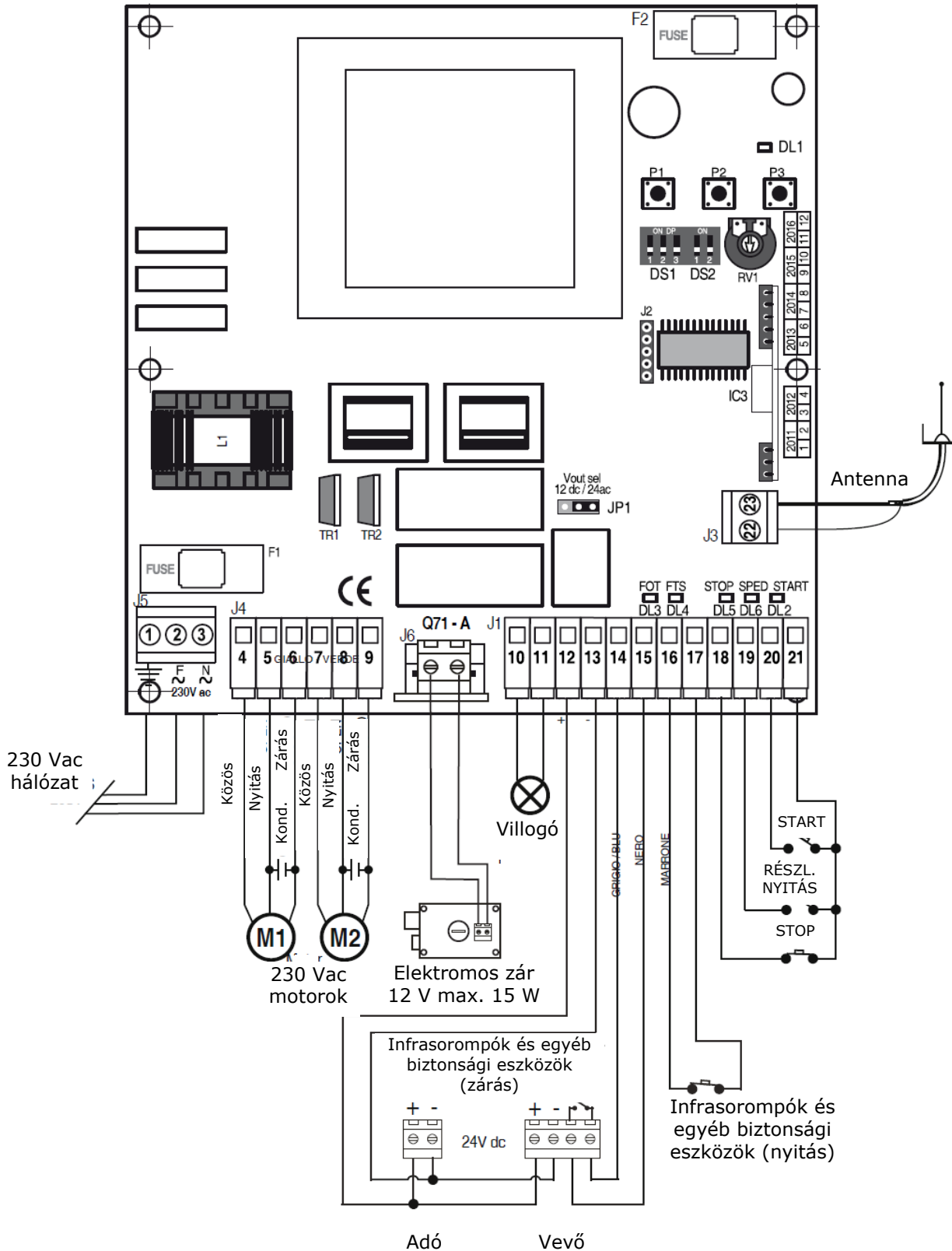
1	Védővezető (föld)
2	FÁZIS
3	NULLA



J6 = Transzformátor csatlakozója



**Bekötési ábra (230 Vac motorok)**



## ELEKTROMOS BEKÖTÉS

A helyes bekötéshez ,kérjük nézze meg a 2. fejezetet a bekötési ábrát.

### MOTOR bekötés

**M1** motor 1 -> elsőnek záró és másodiknak nyitó szárny

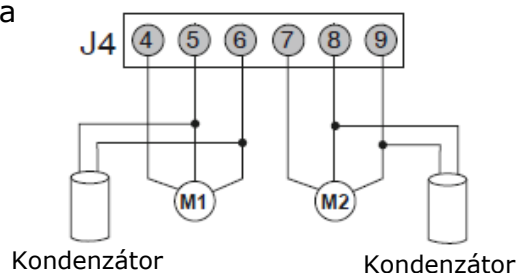
**M2** motor 2 -> másodiknak záró és elsőnek nyitó szárny

Csatlakoztassa a J4 csatlakozó 4-5-6 pontjára az 1-es motor vezetékeit, a 7-8-9 pontjára pedig a 2-es motor vezetékeit.



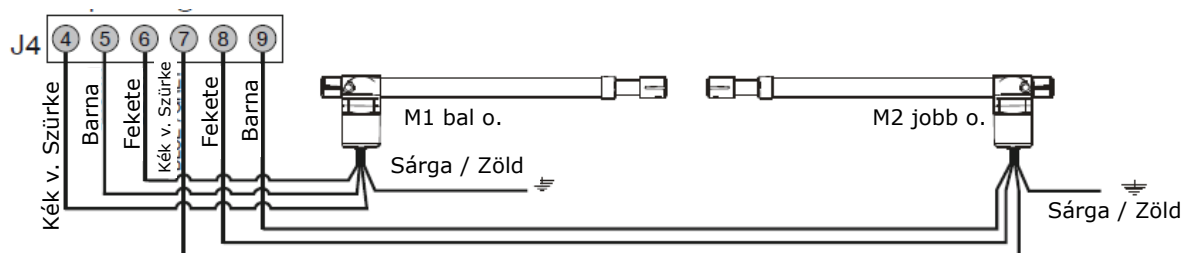
Egyszárnyas kapu esetén, kérjük kövesse a 2-es M2 motor bekötésének utasításait.

Kérjük nézze meg az alábbi diagramot a kapumozgató modelljének megfelelő bekötéshez.

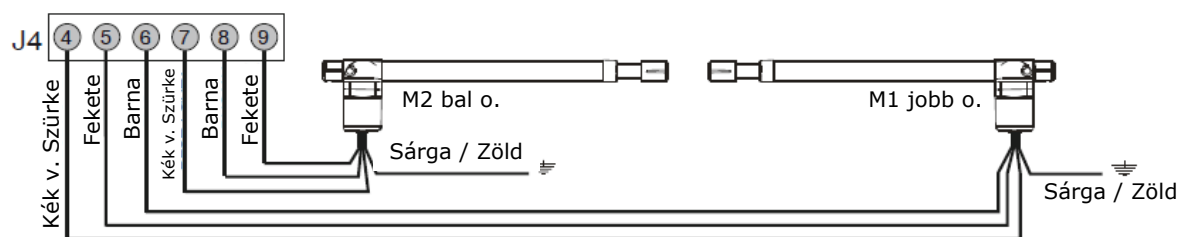


### MyAster

Elsőnek nyitó szárny: JOBB

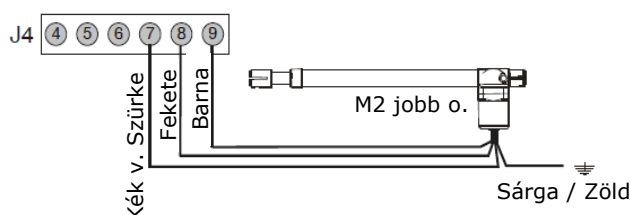
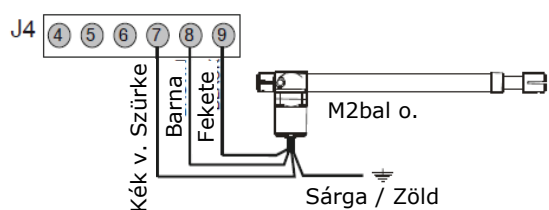


Elsőnek nyitó szárny: BAL



Csak egy motor csatlakoztatása: BAL

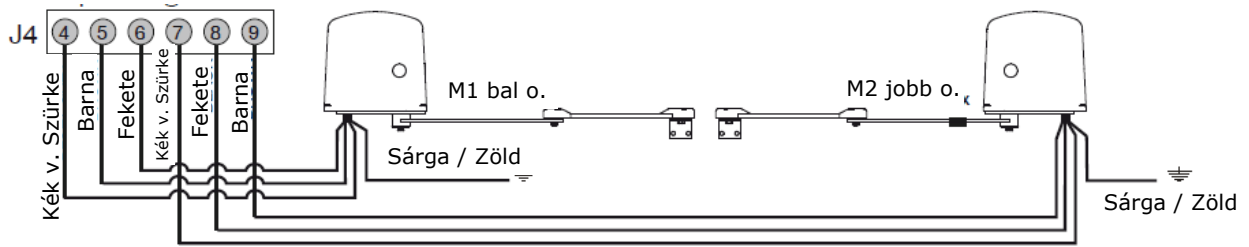
Csak egy motor csatlakoztatása: JOBB



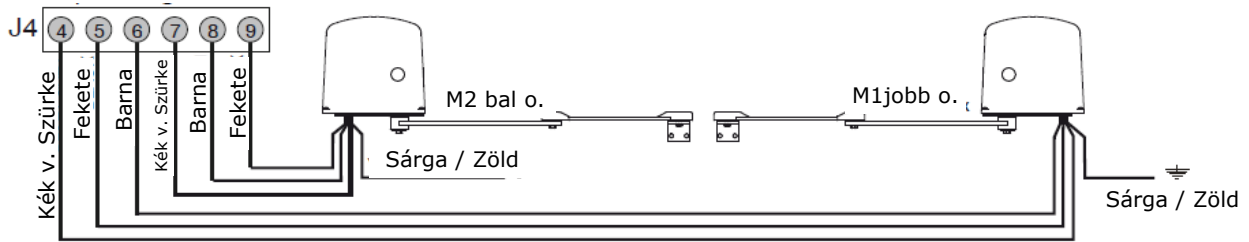


**MyHook**

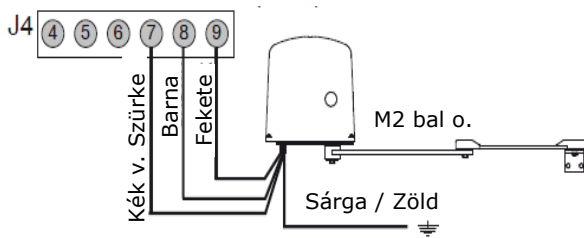
Elsőnek nyitó szárny: JOBB



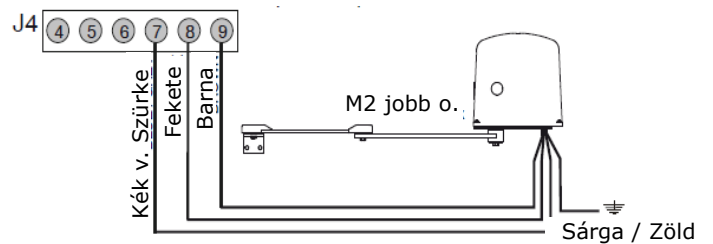
Elsőnek nyitó szárny: BAL



Csak egy motor csatlakoztatása: BAL

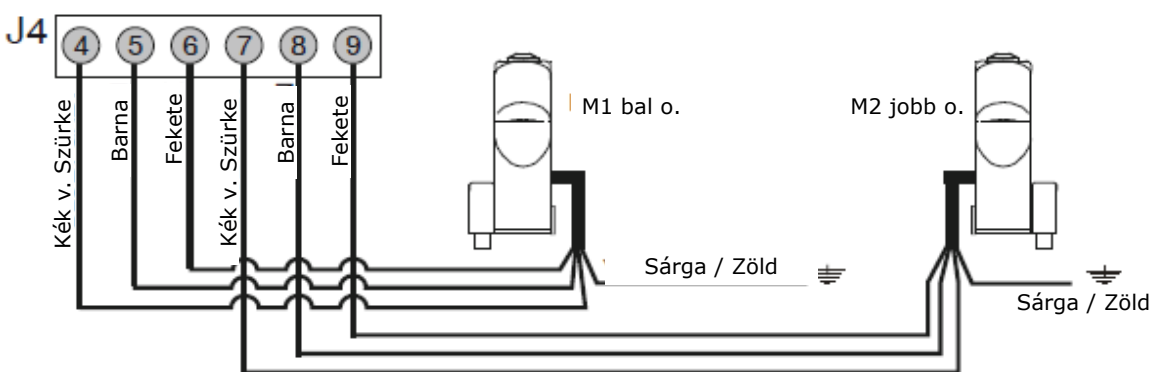


Csak egy motor csatlakoztatása: JOBB

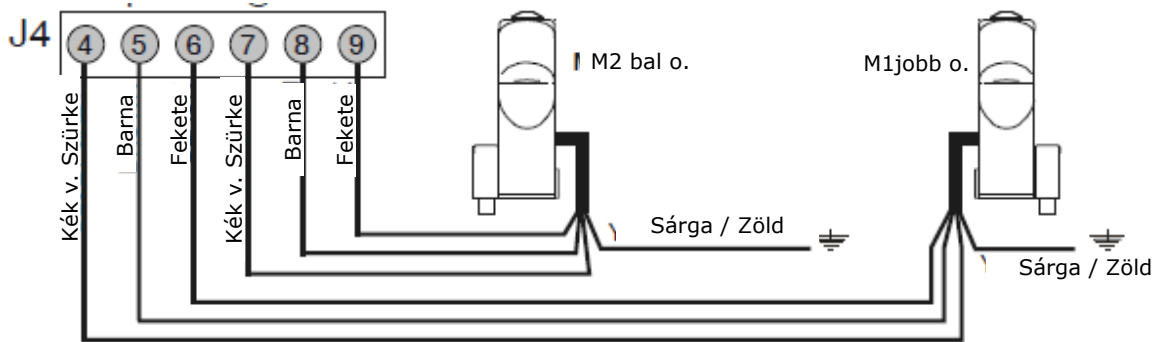


**MyFlow**

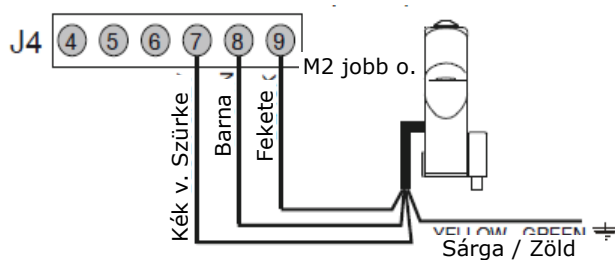
Elsőnek nyitó szárny: JOBB



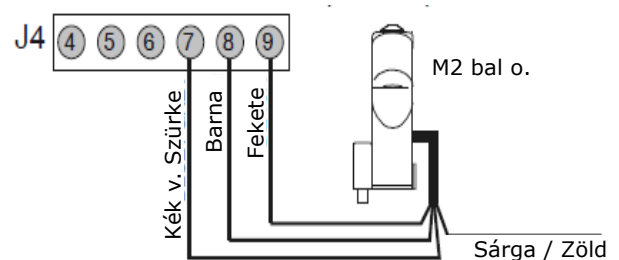
Elsőnek nyitó szárny: BAL



Csak egy motor csatlakoztatása: BAL



Csak egy motor csatlakoztatása: JOBB



## VILLOGÓLÁMPA bekötése

A **J1** csatlakozó **10-11** pontjára köthető a villogólámpa (max. 20 W).

- **GYORS** villogás **NYITÁS**
- **LASSÚ** villogás **ZÁRÁS**
- Villogó **KI** **SZÜNETIDŐ**

## BIZTONSÁGI INFRASOROMPÓ bekötése

### Zárási fázisban aktív biztonsági infrasarompó

Az infrasarompó tápfeszültségét biztosító vezetékeket csatlakoztassa a **J1** csatlakozó **12-13** pontjaira.

Az infrasarompó vevőjének NC érintkezőjét csatlakoztassa a **J1** csatlakozó **14-15** pontjaira.

További infrasarompó vagy más biztonsági eszköz NC érintkezőit, melyek a zárási terület védelmét szolgálják (pl. biztonsági gumiszegély), egymással **sorosan** kell csatlakoztatni.

- Amennyiben a biztonsági infrasarompó sugarát a kapu zárási fázisa alatt egy akadály megszakítja, akkor a kapu mozgása megáll, majd kb. 1,5 mp-ig ellenkező irányba mozog.
- A kapu nyitási fázisa alatt érzékelt akadály nincs hatással a kapu mozgására.



**Biztonsági okok miatt legalább egy infrasorompó felszerelése szükséges a kapu zárási területének védelme céljából.**

Megjegyzés: Amennyiben ki akarja hagyni a zárási infrasorompó érintkezőjét, pl. a felszerelés során, akkor helyezzen egy rövidzárat a **J1** csatlakozó **14-15** pontjai közé.

### **Nyitási fázisban aktív biztonsági infrasorompó**

Az infrasorompó tápfeszültségét biztosító vezetékeket csatlakoztassa a **J1** csatlakozó **12-13** pontjaira.

Az infrasorompó vevőjének NC érintkezőjét csatlakoztassa a **J1** csatlakozó **16-17** pontjaira.

További infrasorompó vagy más biztonsági eszköz NC érintkezőit, melyek a zárási terület védelmét szolgálják (pl. biztonsági gumiszegély), egymással **sorosan** kell csatlakoztatni.

- Amennyiben a biztonsági infrasorompó sugarát a kapu nyitási fázisa alatt egy akadály megszakítja, akkor a kapu mozgása megáll. Az akadály megszűntekor a kapu elindul és folytatja a nyitást.



**Biztonsági okok miatt legalább egy infrasorompó felszerelése szükséges a kapu nyitási területének védelme céljából.**

Megjegyzés: Amennyiben ki akarja hagyni a nyitási infrasorompó érintkezőjét, pl. a felszerelés során, akkor helyezzen egy rövidzárat a **J1** csatlakozó **16-17** pontjai közé.

### **START nyomógomb bekötése**

A **J1** csatlakozó **20-21** pontjára köthető a START nyomógomb (NO kontaktus).

További START nyomógombok NO érintkezőit egymással **párhuzamosan** kell csatlakoztatni.

### **GYALOGOSNYITÁS (részleges nyitás) nyomógomb bekötése**

A **J1** csatlakozó **19-21** pontjára köthető a GYALOGOS START nyomógomb (NO kontaktus).

További GYALOGOSNYITÁS nyomógombok NO érintkezőit egymással **párhuzamosan** kell csatlakoztatni.

### **STOP (vészeállító) nyomógomb bekötése**

A **J1** csatlakozó **18-21** pontjára köthető a STOP nyomógomb (NC kontaktus).

További STOP nyomógombok NC érintkezőit egymással **sorosan** kell csatlakoztatni.

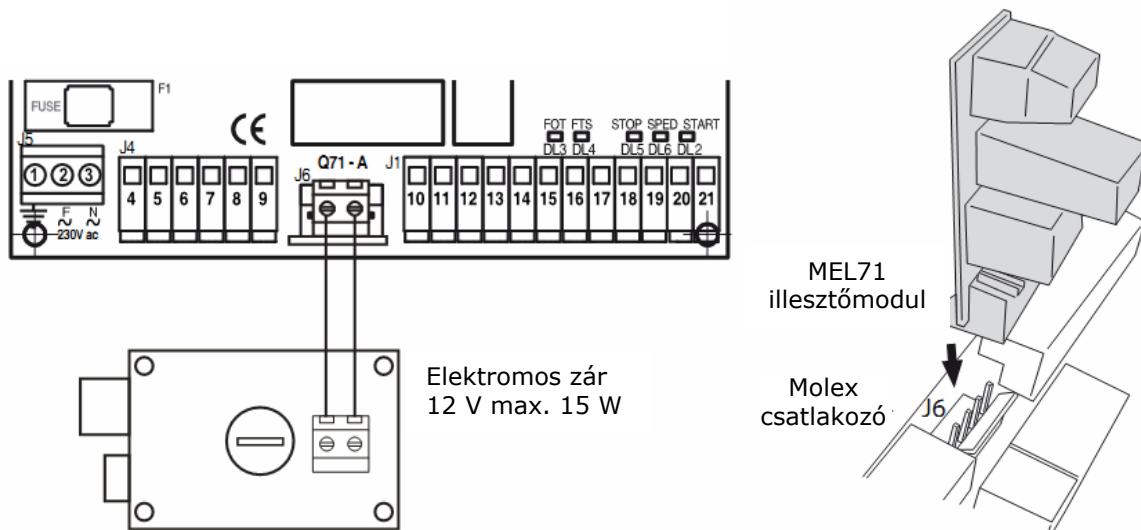


**Nagy ajánlott a vészeállító nyomógomb felszerelése az emberek és tárgyak biztonsága érdekében.**

Megjegyzés: Amennyiben ki akarja hagyni a vészeállító nyomógomb érintkezőjét, pl. a felszerelés során, akkor helyezzen egy rövidzárat a **J1** csatlakozó **18-21** pontjai közé.

## ELEKTROMOS ZÁR bekötése

Csatlakoztassa a **MEL71** (opcionális) illesztő modult a **J6** „Molex típusú” csatlakozóra.



## HÁLÓZATI TÁPFESZÜLTÉS bekötése

Amennyiben az összes bekötés készen van, akkor kösse a **J5** csatlakozó **2-es** pontjára a hálózati tápfeszültség **fázis**, és a **3-as** pontjára a **nulla** vezetőjét.

### MŰKÖDÉSI MÓD kiválasztása

A **DS1** kapcsoló segítségével három különböző működési mód választható ki az alábbiak szerint.

#### LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE mód

Az első **START** parancs hatására kapu elkezd nyitni.

A kapu nyitása közben kiadott **START** parancs **megállítja** a kapu mozgását.

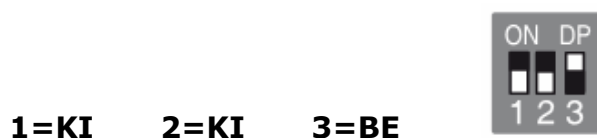
A következő **START** parancs hatására a kapu elkezd **zárni**.

A kapu zárása közben kiadott **START** parancs hatására a kapu megáll.

A működési mód kiválasztásához a **DS1** DIP-kapcsolót a következők szerinti kell beállítani.



Egyszárnyú kapu esetén a **DS1** DIP-kapcsolót az alábbiak szerint kell beállítani.



### AUTOMATIKUS ZÁRÁS mód

Az első **START** parancs hatására kapu elkezd nyitni és amikor az teljesen kinyitott, akkor elindítja a SZÜNETIDŐ számlálását.

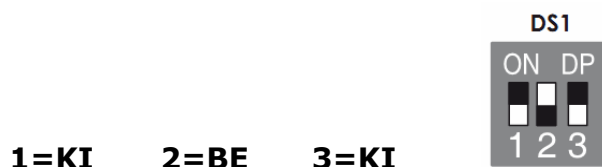
A szünetidő leteltekor a kapu automatikusan zárni kezd.

A kapu nyitása közben kiadott START parancs **megállítja** a kapu mozgását.

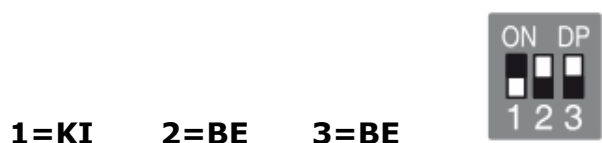
A következő START parancs hatására a kapu elkezd **zárni**.

A kapu zárása közben kiadott START parancs **megállítja** a kapu mozgását, majd az kb. 1,5 mp-re ellenkező irányba mozog.

A működési mód kiválasztásához a **DS1** DIP-kapcsolót a következők szerinti kell beállítani.



Egyszárnyú kapu esetén a **DS1** DIP-kapcsolót az alábbiak szerint kell beállítani.



### AUTOMATIKUS ZÁRÁS mód TÖBBFELHASZNÁLÓS (társasház) funkcióval

Az első **START** parancs hatására kapu elkezd nyitni és amikor az teljesen kinyitott, akkor elindítja a SZÜNETIDŐ számlálását.

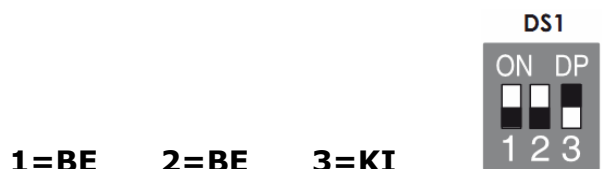
A szünetidő leteltekor a kapu automatikusan zárni kezd.

A kapu nyitása közben kiadott START parancs nincs hatással a kapu mozgására.

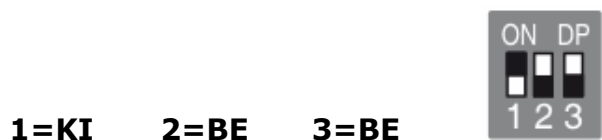
A következő START parancs hatására a kapu elkezd **zárni**.

A kapu zárása közben kiadott START parancs **megállítja** a kapu mozgását, majd az kb. 1,5 mp-re ellenkező irányba mozog.

A működési mód kiválasztásához a **DS1** DIP-kapcsolót a következők szerinti kell beállítani.



Egyszárnyú kapu esetén a **DS1** DIP-kapcsolót az alábbiak szerint kell beállítani.



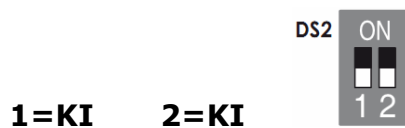
A működési mód beállítása után a vezérlőpanel hálózati tápfeszültségét be lehet kapcsolni.

## AKADÁLYÉRZÉKELÉS

A vezérlőpanel az akadályérzékelés érzékenységét automatikusan a motorok kapu mozgatásához megkívánt erőnek megfelelően állítja be. Az akadályérzékelés a lassítás ideje alatt is működik.

Lehetséges az akadályérzékelés lassítási idő alatti működésének kikapcsolása (amennyiben a kapu indulásakor és megállásakor gyengén súrlódik) a DS 2DIP-kapcsoló segítségével.

AKADÁLYÉRZÉKELÉS funkció **bekapcsolva** LASSÍTÁSI idő alatt



AKADÁLYÉRZÉKELÉS funkció **kikapcsolva** LASSÍTÁSI idő alatt



## RÁDIÓTÁVVEZÉRLŐK programozása

### Összes rádiótávvezérlő TÖRLÉSE

Biztonsági okokból ajánlott az összes a vezérlőpanelben eltárolt rádiókód törlése.

Nyomja le a vezérlőpanel **P1** nyomógombját és tartsa mindaddig lenyomva, amíg **DL1** fénye kikapcsol (kb. 10 mp.).

Az összes rádiókód törlésre került.

Most folytatható a rádiótávvezérlők BEPROGRAMOZÁSA.

### Rádiótávvezérlők BEPROGRAMOZÁSA

Figyelmeztetés: A memorizálási eljárás megkezdése előtt ellenőrizze a vezérlőpanelbe beprogramozandó távvezérlő típusát.

- Véletlen kódgenerátorral távvezérlő -> a beprogramozás megismétlése mindegyik távvezérlő esetében szükséges.
- Fixkódos távvezérlő -> az egyes távvezérlők kódjait azonos módon kell beállítani. A programozási eljárás során csak egy távvezérlő beprogramozása szükséges.

Nyomja meg a vezérlőpanel **P1** nyomógombját: **DL1** LED felvillan és bekapcsolva marad.

Ekkor nyomja meg a távvezérlő START parancs kiadására szánt gombját.

A kód eltárolásra kerül és a **DL1** LED kikapcsol.

A vezérlőpanel 50 különböző rádiókód eltárolására képes.

## Rádiótávvezérlő beprogramozása a GYALOGOSNYITÁS funkcióhoz

Időnként szükséges lehet a kapu részleges kinyitására (pl. egy kerékpár kitolása céljából). Ebből a célból lehetséges erre a célra távvezérlő beprogramozása, amely a kaput kb. 1,5 m-re nyitja ki.

Nyomja meg 2x a vezérlőpanel **P1** nyomógombját: a gomb minden egyes lenyomását a **DL1** LED felvillanása jelzi.

A LED második felvillanása után **DL1** LED fénye bekapcsolva marad. Ekkor nyomja meg a távvezérlő GYALOGOSNYITÁS parancs kiadására szánt gombját.

A kód eltárolásra kerül és a **DL1** LED kikapcsol.

## MUNKAI DŐ beállítása

**Figyelmeztetés:** Bármilyen programozási lépés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a kapu nyitási és zárási mechanikai ütközővel fel van szerelve.

**Figyelmeztetés:** A vezérlőpanel előre beállított munkaidővel rendelkezik, amely lehetővé teszi alapvető működési ciklusának kipróbálását (nyitás – szünet – zárás). Az előre beállított munkaidő, az alább ismertetett GYORS BEÁLLÍTÁSI FOLYAMAT végrehajtásával módosítható.

- Győződjön meg, hogy a kapu teljesen be van zárva.

Amennyiben nem, oldja a motorok áramszüneti kioldóját és csukja azokat vissza kézzel, majd zárja vissza a kioldószerkezetet.

- Nyomja meg a vezérlőpanel **P2** nyomógombját: **DL1** LED bekapcsol. Tartsa lenyomva a **P2** nyomógombot mindaddig, amíg annak fénye ki nem alszik. Ekkor a kapu megpróbál zárni egy ideig, majd megkezd a nyitást.
- A nyitás első 10 mp-e alatt az **RV1** potenciométer használatával állítsa be a LASSÍTÁSI SEBESSÉGET.
- A lassítási fázis után, mielőtt a kapu eléri a teljes nyitott állapotát az **RV1** potenciométerrel lehetséges a motorok erejének beállítása. **RV1** potenciométert oly módon kell beállítani, hogy a motor ereje elegendő legyen a kapu mozgatásához, de az nem legyen túl erős, hogy befolyásolja a felszerelés biztonsági szintjét.
- Rövid idő elteltével a kapu elkezd zárni. Ekkor a munkaidő beállításra került.
- A munkaidő beállítási folyamat befejezésével a vezérlőpanel használatra kész.

## SZÜNETIDŐ beállítás

- Tartsa lenyomva a vezérlőpanel **P3** nyomógombját mindaddig, amíg **DL1** LED bekapcsol és világítva marad.
- Várja meg a kívánt szünetidő leteltét majd nyomja meg ismételten a **P3** gombot.
- **DL1** LED kikapcsol és a beállított SZÜNETIDŐ a vezérlőpanel memóriájába eltárolásra kerül.
- Amennyiben szükséges a SZÜNETIDŐ megváltoztatása, akkor ismételje meg a fentebbi eljárás lépéseit.

## LASSÍTÁSI IDŐ

A vezérlőpanel a LASSÍTÁSI IDŐT automatikusan a teljes munkaidő 20 %-ára állítja be.

## SZÁRNYAK KÖZÖTTI KÉSLELTETÉS

A vezérlőpanel a SZÁRNYAK KÖZÖTTI KÉSLELTETÉS értékét automatikusan nyitáskor 4 mp-re, csukáskor 6 mp-re állítja be. Ezeknek a késleltetési időknél az értéke fix, nem változtatható meg.

## ÁRTALMATLANÍTÁS



**Ne szennyezze a környezetet.**

Az elektronikus alkatrészek némelyike szennyező anyagokat tartalmazhat.

Biztosítsa, hogy ezek az anyagok a hatályban lévő jogok és szabályozásnak megfelelően feljogosított gyűjtőhelyre kerüljenek biztonságos ártalmatlanítás céljából.



## Felszerelési és használati utasítás

myRF



Biztonsági infrásorompó



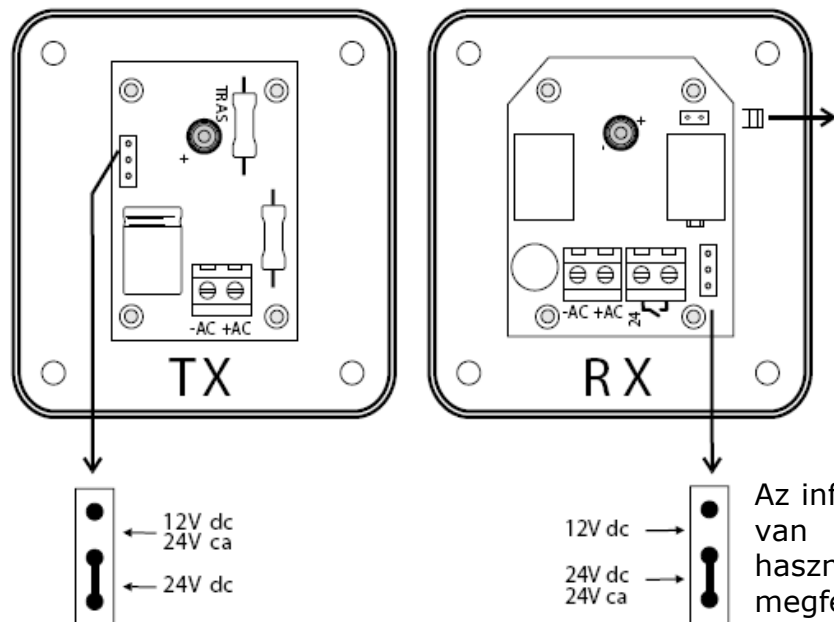
by



Via Neive 77, 12050 Castagnito (CN)  
Tel. +39 0173 210111 Fax +39 0173 210199

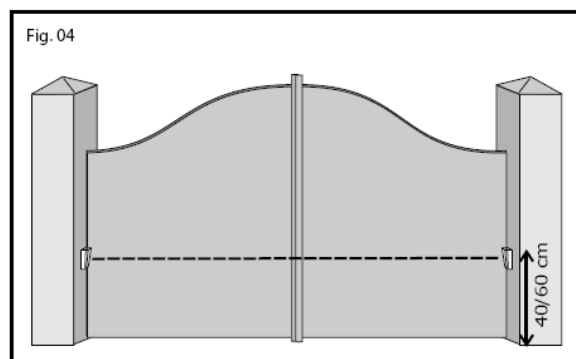
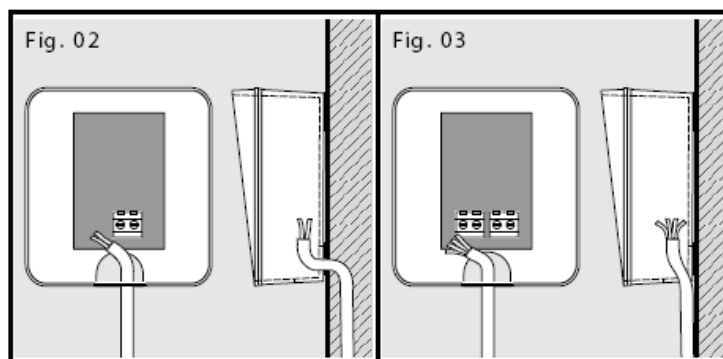
Csomag tartalma:

- 1 db Infrasonrómpó adóegység
- 1 db Infrasonrómpó vevőegység
- 1 db Rögzítő csomag
- 1 db Felszerelési és használati utasítás



**FIGYELEM:** A felszerelés befejezése után távolítsa el a rövidzárát.

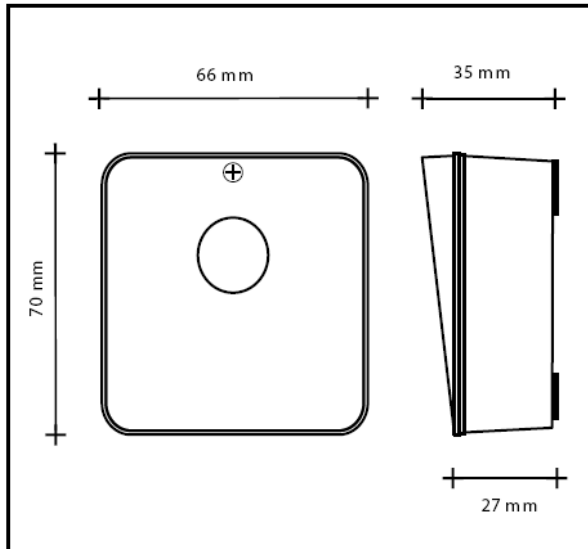
Az infrasonrómpó 24 Vdc tápfeszültségre van beállítva. Más tápfeszültség használata esetén a rövidzárát annak megfelelően kell beállítani.



**Technikai adatok**

Működési távolság	40 m (*)
Jel	Modulált infravörös fény
Hullámhossz	915 nm
Modulációs frekvencia	900 Hz
Tápfeszültség	12 Vdc / 24 Vac/dv ±10%
Áramfelvétel	50 mA (Tx+Rx)
Működési hőmérséklet	-25°C - +70°C
Relé kapcsolási teljesítménye	24 V max. 0.5 A (ellenállás terhelés)
Tömeg	150g

(\*) A működési távolság akár 70%-kal csökkenhet különösen nehéz klimatikus körülmények vagy nem tökéletes beállítás esetében.

**Méretek****Általános ismertetés**

Az infrasorompót modern és innovatív tervezés jellemzi.

Modulált infravörös fénysugár segítségével egy optikai sorompót hoz létre, mely szabad szemmel nem látható.

Az infrasorompó egy a motorok működése során keletkező elektromos zavarokkal szembeni zavarűzővel van felszerelve.

Az infrasorompó által használt fénysugár a visszaverődések és az érvényben lévő szabályoknak megfelelően keskeny kialakítású.

A két egységet magábanfoglaló kisméretű elegáns ház felszerelése egyszerű.

Nem szükséges az adó- és a vevőegység tengelyvonalának pontos központosítása (de lehetőség szerint törekedni kell rá), azok felszerelhetők közvetlenül a falra vagy pillérre, és azok árnyékolva vannak a közvetlen napfénytől.

Az infrasorompó két egysége rendszerint a kapunyílás két oldalán egymással szemben kerül elhelyezésre, az adó az egyik, míg a vevő a másik oldalra. Amikor valami megszakítja az infrasorompó által létrehozott keskeny fénysugarat, akkor ez az információ a vezérlőegység számára jelzésre kerül, amelyik megállítja és/vagy megfordítja a kapu mozgásának irányát.

	Sorkapocs	Leírás
Rx	1 – 2	12 Vdc vagy 24 Vac/dc tápfeszültség
	3 – 4	Relé NC érintkező
Tx	1 – 2	12 Vdc vagy 24 Vac/dc tápfeszültség

Amennyiben szükséges lehetséges két pár infrasorompót felszerelni a dupla védelem érdekében.

De vegye figyelembe, hogy két vevőt nem lehet ugyan arra az oszlopra felszerelni, ezért az egyik adó- és vevőegység felszerelési helyét fel kell cserélni.

### Felszerelés

1. Vegye ki a fedélből a csavarokat és távolítsa el a fedelet.
2. Rögzítse az adó- és vevőegység házat a falra vagy a pillérre.
3. A Tx és Rx egységek egymással szembeni rögzítése során a minél pontosabb beállítás érdekében vegye figyelembe azok magasságát és irányát (Fig. 4).
4. Vezesse keresztül a csatlakoztatásra szolgáló kábeleket az előre elkészített nyílásokon (2. és 3. ábra).
5. Csatlakoztassa a vezetékeket a sorkapcsokhoz tekintettel arra, hogy a vevőegység 3-as és 4-es jelzésű csatlakozási pontokkal is rendelkezik. Amelyik, ha az adó- és vevőegység tápfeszültsége be van kapcsolva és azok optikai tengelye egybeesik, akkor NC (alaphelyzetben zárt) kontaktust ad.
6. Állítsa be a tápfeszültség értékét (12 Vdc vagy 24 Vac/dc) kiválasztó rövidzárat és kapcsolja be a két egység tápfeszültségét.

**Megjegyzés:** Amennyiben az egységek pozíciója, beállítás és a csatlakozás megfelelő, akkor a vevőegység piros LED-je az előlap felhelyezése nélkül is világít (max. 6~7 m).

Nagyobb távolság áthidalása esetén a LED csak az előlapok (beépített lencsével) felszerelése után fog bekapcsolni.

Az adó- és vevőegység közötti fénysugár megszakításakor a LED fényének ki kell kapcsolnia és a relének meg kell szakítania a 3-as és 4-es pont közötti kontaktust.

Helyezze fel az adó- és vevőegység előlapját ügyelve arra, hogy azok tökéletesen illeszkedjenek, majd rögzítse azokat a csavarokkal.



FIGYELEM

**A termék megfelelő használata és emberek, állatok és tárgyak sérülésének elkerülése érdekében olvassa el a kézikönyv „Általános ismertetés” fejezetében leírtakat.**

## MyKEY használati útmutató és figyelmeztetések

### FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kézikönyv fontos információkat tartalmaz, olvassa át figyelmesen és őrizze meg későbbi programozás vagy karbantartási műveletek céljából.

#### Figyelmeztetés: Tartsa a távvezérlőt gyermekektől elzártnan.

A termék tisztításához használjon vízzel enyhén megnedvesített ruhát. Víz beszivárgása vagy korrozív folyadékok és oldószerek használata károsíthatja a terméket.

#### A rádióvevő véletlenszerű aktiválásának elkerülése érdekében a tisztítási és karbantartási műveleteket a vevőegység vételi tartományán kívül végezze el.

**Ne szennyezze a környezetet.** Gondoskodjon róla, hogy a termék feljogosított gyűjtőközpontnak kerüljön átadásra ártalmatlanítás céljából.

### TERMÉK LEÍRÁSA és FELHASZNÁLÁSI TERÜLETE

3 csatornás rádió távvezérlő	
Frekvencia	433,92 MHz
Energiaellátás (telep)	12Vdc - 23A

A MyKEY távvezérlő kizárólag elektromos kapuk, ajtók, redőnyök és a MyKEY termékcsalád használt termékeinek vezérlésére szolgál.

#### Bármilyen a fentebb ismertetett célra történő felhasználása nem megfelelő felhasználásnak minősül és szigorúan tilos.

A MyKEY egy 3 csatornás rádió távvezérlő: az **A**, **B** és **C** nyomógombok mindegyike egyazon automatika három funkcióját vagy három különböző vezérlést működtethet.

### PROGRAMOZÁS

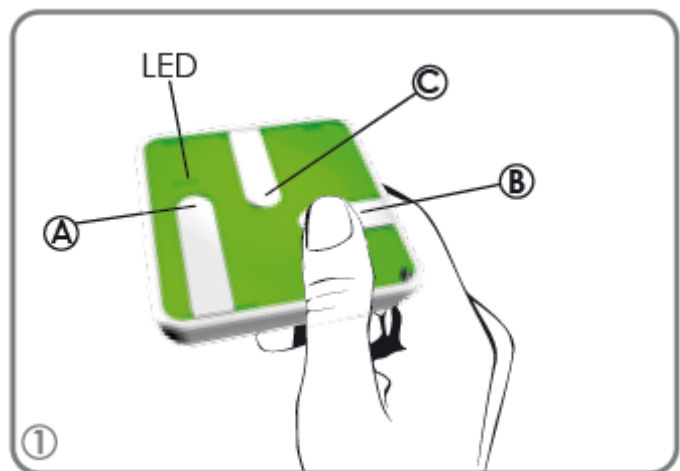
A MyKEY távvezérlő kész arra, hogy vevőegységben eltárolásra kerüljön. Kérjük kövesse a vezérlőpanel telepítési útmutatóját (rádió távvezérlők tárolása fejezet) vagy a külső vevőkártya rádió távvezérlő eltárolási eljárását.

### RÁDIÓKÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

A MyKEY távvezérlő előre beállított véletlenszerű rádiókóddal rendelkezik. Ezt a rádiókódot bármikor megváltoztathatja egy másik véletlenszerűen előállított a következő eljárás alkalmazásával:

- 1) Nyomja le egyidejűleg a **B** és **C** nyomógombokat (kb. 4~5 mp-ig), amíg a távvezérlő piros fénye bekapcsol.
- 2) Tartsa lenyomva a **B** gombot és egyidejűleg engedje fel a **C** nyomógombot, majd nyomja meg ismét azt kétszer. A piros és zöld jelzőfény felváltott villogása jelzi az új véletlenszerűen előállított kód sikeres előállítását.

- 3) Most elengedheti a **B** gombot is. A távvezérlő most kész az új rádiókód átvitelére. Jegyezze meg. – amennyiben előzőleg a távvezérlőt már eltárolta bármilyen

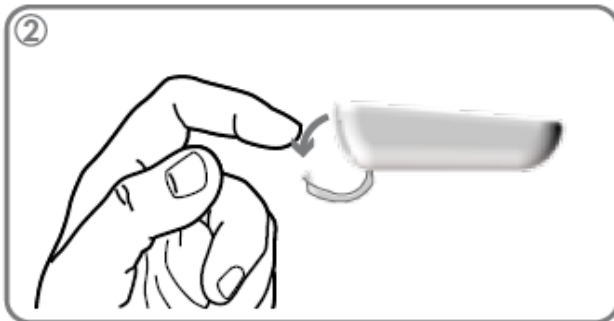


vevőkártyában, akkor az eltárolási eljárást ismét meg kell ismételni a távvezérlő rádiókódjának megváltoztatásakor.

### TELEP CSERÉJE

A rádiótávvezérlés működési távolságának fokozatos csökkenése és a visszajelző fény halványulása a kimerülő telep jelezheti. Kérjük a telep kicseréléshez kövesse az alábbi eljárást:

- 1) Távolítsa el a távvezérlő hátoldalán a telep fedelét a felső élének megemelésével (2. ábra).
- 2) Cserélje ki a telepet egy újra a meghatározott polaritás figyelembevételével, majd helyezze vissza a fedelet (3. ábra).



### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

MyGATE a PROTECO Srl védjegye.

PROTECO Srl kijelenti, hogy az összes MyKEY rádiótávvezérlő, PTX3UBI, PTX3UGI és PTEX3UVI modellek, eleget tesznek az R&TTE 99/5/CE Direktíva alapvető követelményeinek a termék rendeltetésszerű használata esetében.

Castagnito, 2011 Október 3.

Angela Gallo  
Ügyvezető Igazgató

[www.mygateautomation.com](http://www.mygateautomation.com)



MASCO Biztonságtechnikai és Nyílászáró Automatizálási Kereskedelmi Kft.  
1045 Budapest, Madridi út 2.

Tel: (06 1) 3904170, Fax: (06 1) 3904173, E-mail: [masco@masco.hu](mailto:masco@masco.hu), [www.masco.hu](http://www.masco.hu)